

Mbeti á Polo sú fœ FilemƆ Tshatshu o'o

FilemƆ kœdœ yanga Polo á tshe yi lima sœ ƆtshƆ O'o fœ she. Tshe kœdœ lima anga yindœ Yisu á tshe gbƆ œrœ waa, á sœ ndje dœ akanga. Anga kanga bale á i'iri ye kœdœ Onezime á tshe kpa lima tœ ayengƆ ye dœ FilemƆ, gbƆ Polo kpƆƆ ba lœ kánga á tshe sœ lima lœ nœ. Ɔshe dœ Onezime wuta ndje lima yindœ Yisu yekane á Polo kpa gi she fœ ayengƆ ye á tshe kpa lima tœ ye asœmœ. Ataa, adja FilemƆ kpa yindœ Onezime zœ dá a?

Ala mbetinœ, Polo ki ga tœ FilemƆ adœke tshe kpa yindœ Onezime b̄ata ayancœ lœ Yisu mbœrœ azu para kƆkƆ kœdœ ayazu lœ Kristu. Ɔdœ kanga, œdœ kanga nene; azœ para kƆkƆ kœdœ ayazu. Mbœrœ tœncœ ataa á Polo sœ kœki fœ FilemƆ adœke tshe wa o'onœ dœ tœ ye.

Mbetinœ kurutshelœtœ ye atake:

- Abala (1-3)
- Avwala nœ Polo mbœrœ FilemƆ (4-7)
- Gbetshelœ nœ Polo tœ upu nœ Onezime (8-21)
- NdangƆlƆ o'o (22-25)

Abala

¹ Ɔmœ Polo, á endje za mœ vwi ga lœ kánga mbœrœ akwa nœ Yisu Kristu, dá sœ kœsu mbetinœ asœke œdœ aya azœ dœ Timote.

'A su mbetinœ fœ b̄œ FilemƆ, yanga 'a lœ ama akwa. ² Dœ yingƆ 'a dœ Apia, dœ Arkipe yanga 'a lœ koshe œdœ ndje fœ anga ayindœ Yisu á endje

ngbɔtɔe endje ɓa sɛnda nɔe zɔe. ³ Kaka Aba azɔe dɔe Ndjaba, dɔe Gbozu Yisu Kristu yisɔe ɔtshɔ lɔsu nɔe endje ga ndɔe 'e yé ɔe za kɔesɔe gee nɔe endje fɔe 'e.

Kœyindœerœ œdœ pe kœyindœesho nœ Filemɔ

⁴ Ɔlɔ dœ ɔlɔ mœ sœ kœgbe dœ ɓœ lœ kœza avwala nœ mœ fœ Ndjaba, yé ɔe sœ kœgi ndje mershe waa fœ she tœ upu nœ zœ; ⁵ gbambancœ nene, mœ dji azu kœpa o'o mbœerœ kœyindœesho nœ zœ ga ndœ ayerœ azu nœ Ndjaba para kɔkɔ œdœ pe ndje kœyindœerœ nœ zœ ga ndœ Gbozu Yisu. ⁶ Mœ sœ kœyu Ndjaba adœke kœyindœerœ á ngbɔɓa azœ dœ ɓœ ga tœncœ ma akwa, yeka á ɓœ kœwusœ ɔtshœrœ kɔ á a gbɔ lœ kœngbɔtɔe azœ bale dœ Kristu dœ ɔtshœncœ. ⁷ Aya, yanga nœ mœ dopa nœ kolœ mbœerœ kœyindœesho nœ zœ ga ndœ anga ayindœ Yisu yé mœ ru lɔsu mœ mbœerœ tœncœ. Gbambancœ nene, ɓœ mbœerœ adœke lɔsu ayerœ azu nœ Ndjaba zi tii.

Polo yu Filemɔ tœ Onezime

⁸ Mbœerœ tœncœ ndje ataa, Kristu za awa fœ mœ kœpa fœ ɓœ, œneke kɔ á li adœke ɓœ mbœerœ, ⁹ kashe mœ sœ kœ'eshondœ nœ adœke ɓœ mbœerœ kolœ lœ kœyindœesho nœ zœ. Mœ yindœ kœyu ɓœ tœ œrœ bale, œmœ dœ yagbozu Polo, á mœ sœ ngɔngɔ asœke lœ kánga mbœerœ Yisu Kristu, ¹⁰ mœ yu ɓœ tœ upu nœ Onezime, á tshe wuta gbolo nœ mœ á mœ zu she lœ kánga ɓa ke. ¹¹ Utshuncœ lima, tshe sœsœ lima kœmbœerœ œrœ bale fœ ɓœ nene, kashe ngɔngɔ asœke, tshe li kœmbœerœ œrœ* fœ azœ dœ ɓœ.

* **1.11** 11 Ada i'iri Onezime dœ o'o ama ogo Agreke kœdœ: liaka kœmbœerœ aya œrœ

¹² Mœ gi she fœ ɓœ, œshe á tshe sœ ɓata tshakala kote mœ. ¹³ Œ li má dœ mœ kœgbɔndœ ye ɓa indiri mœ ɓa ke á tshe kœmbœrœ akwa fœ mœ tœ œsœ zœ lœ kánga á mœ li lœ kumu Ōtshɔ O'o. ¹⁴ Kashe mœ gbegbe kœmbœrœ ataa utshu kœdji gbetshelœ nœ zœ nene. Mœ sœsœ kœtovworogbo ɓœ kœmbœrœ ɔtshɔrœ fœ mœ dœ ɔgbɔ nene, kashe œ li dœ ɓœ kœmbœrœ œneke á lœsu zœ yindœ nœ dœ tœ zœ.

¹⁵ Anganœ endje kurutshelœ 'e dœ Onezime ndœ olo teasho adœke ɓœ kpa kœkwatœ zœ ga ndœ ye waa dœ waa. ¹⁶ Ngɔngɔ asœke, tshe kpa dœdœ kolœ kanga nene, tshe ropa kanga ye. Tshe wuta aya azœ á mœ yindœ ye tɔpanœ kpuru. Mœ yindœ ye waa kashe œɓœ, ɓœ kpa yindœ ye tɔpanœ kpuru œdœ ɓata uzu œdœ ɓata yindœ Kristu.

¹⁷ Œdœ ɓœ kœwusœ nœ adœke œmœ kœdœ adja yanga zœ, za osho kœsœ fœ she ɓata á li dœ ɓœ kœza má fœ mœ. ¹⁸ Œdœ tshe kœmbœrœ lima ekperœ fœ ɓœ, œdœ kudá nœ zœ kœsœ ndje lima lœ kumu ye, za djigi ga pa mœ. ¹⁹ O'o asœke adja mœ dœ Polo dá su: œmœ mœ gi kudá tshaangba ye para kɔkɔ fœ ɓœ. Kashe œɓœ ndje, ɓœ gbe dœ kudá nœ mœ á sœ pa zœ kane: kudancœ asœmœ kœdœ soro zœ. ²⁰ Atamœ aya, mœ yu ɓœ adœke ɓœ mbœrœ ɔtshɔrœ fœ mœ adœke lœsu mœ zi tii mbœrœ a sœ bale lœ i'iri Kristu.

²¹ Mœ sú mbetincœ asœke fœ ɓœ dœ lœsu adœke ɓœ mbœrœ œneke á mœ eshondœ nœ ga tœ zœ yé mœ wusœ nœ adœke ɓœ kpa mbœrœ kœropa œneke á mœ gbe dœ tœncœ. ²² Ga pa nœ, œ li adœke ɓœ guma osho olo fœ mœ mbœrœ mœ wu adœke

Ndjaba œ dji avwala nœ 'e yé œ kərɔ awa fœ mœ ndœ koena ga ndœ 'e zœ.

Abala nœ azu fœ Filemɔ

²³ Epafraze á 'a sœ dœ she lœ kánga mboerœ Yisu Kristu, vwa abala fœ 6œ. ²⁴ Aanga mœ lœ ama akwa: Marke, Aristarke, Demasi œdœ pe Lukasi á 'a sœ tœ koemboerœ akwa nœ Ndjaba awa bale dœ endje ascœmœ, para kəkɔ endje vwa abala fœ 6œ.

²⁵ Kaka adœke Gbozu nœ azœ dœ Yisu Kristu ma ɔtshɔ losu nœ ye ga ndœ 'e.

TAF0 AYO
The New Testament in the Manumanaw language of
Myanmar

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc. and ACOTBA-SUBO

Language: Manumanaw

All rights reserved.

2020-11-19

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 12 Feb 2024

40e3c5cb-c2ea-5cf8-8a40-4c6f77a45343